HOME CARE

G1 25 KG

- Detersivo senza fosfati concentrato per bucato
- Koncentrirani deterdžent za pranje rublja bez fosfata
- Detergent concentrat de rufe fara fosfati
- Phosphatfreies Waschmittel-Konzentrat in Pulverform
- Koncentrirani pralni prašek za perilo brez fosfatov
- Foszfátmentes mosópor koncentrátum

(D) **Phosphatfreies Waschmittel-Konzentrat in Pulverform**
ZUSAMMENSETZUNG:
5 bis 15%: Zeolithe, anionische Tenside, Bleichmittel auf Sauerstoffbasis
Weniger als 5%: Seife, nichtionische Tenside, Polycarboxylate, Phosphonate
Weitere Bestandteile: Duftstoffe (Limonen), optische Aufheller, pH-Enzyme in Lösung ca. 10.5
Herstellung durch: McBride, 14460, Frankreich.
Vertrieb durch: GNLD International GmbH Vertrieb, Gernerstrasse. 50, 80638 München, Deutschland. Freinummern aus D: 0800 1815179 - aus A: 0800 291643.

(HR) (BIH) **Koncentrirani deterdžent za pranje rublja bez fosfata**
SASTAV:
5% ili više, ali manje od 15% (5-15%): zeoliti, anionske površinski aktivne tvari, izbjeljivači na bazi kisika.
Manje od 5% (<5%): sapun, neionske površinski aktivne tvari, polikarboksilati, fosfonati
Ostali sastojci: miris (d-limonen), optička bjelila, enzimi.
Biorazgradivost > 90%.
pH vrijednost u otopini oko 10.5.
Uputa za zaštitu ruku: Nakon svakog pranja ruke isprati u čistoj vodi. Osobe s osjetljivom ili oštećenom kožom moraju se pridržavati upute za doziranje i izbjegavati dulji dodir ruku s otopinom sredstva za pranje.
Vodopravna dozvola od 12.6.2007. UP/I 034-03/07-02/000617.
Ur. br. 525-10/1-7-64-07/02.
Zemlja porijekla: Francuska.

Proizvođač: McBride SAS, Route de Cormeilles, 14590 Moyaux, Francuska. **Uvoznik za HR: GNLD International d.o.o., Avenija Dubrovnik 16, 10020 Zagreb, Hrvatska. Tel. +385-1-3091116. Uvoznik za BiH: GNLD International d.o.o., Butmirska cesta 31, 71210 Ilidža, Bosna i Hercegovina. Tel: +387-33-761670.**

(HU) **Foszfátmentes mosópor koncentrátum**
ÖSSZETÉTEL:
Ez a termék egyebek között az alábbi összetevőket tartalmazza:
5-15%: zeolit, anionos felületaktív anyagok, oxigénalapú fehérítőszerek
Kevesebb mint 5%: szappan, nem ionos felületaktív anyagok, polikarboxilátok, foszfonátok
További összetevők: illatanyag (Limonene), optikai fehérítők, enzimek
pH érték a használt oldatban kb. 10.5
Gyártja: McBride, 14460, Franciaország.
Importálja: GNLD International Kft., Bartók Béla út 43-47, 1114 Budapest, Magyarország. Tel.: +36-1-3504369.

(I) **Detersivo senza fosfati concentrato per bucato**
COMPOSIZIONE:
Reg. Deterg. 648/2004/CE
Da 5 a 15%: zeoliti, tensioattivi anionici, sbiancanti a base di ossigeno
Meno di 5%: sapone, tensioattivi non ionici, policarbossilati, fosfonati
Altri componenti: profumo (Limonene), sbiancanti ottici, enzimi
pH in soluzione circa 10.5

Per qualunque informazione sui nostri prodotti telefonate al nostro Servizio Clienti al Numero Verde 800-860237.

Prodotto da: McBride, 14460, Francia.
Distribuito da GNLD International S.r.l., Via delle Idrovore della Magliana 39, 00148 Roma, Italia. Tel. +39-06-656531.

(RO) **Detergent concentrat de rufe fara fosfati**
COMPOZITIE:
Acest produs contine si alte ingrediente:
5 - 15%: zeoliti, surfactanti anionici, agenti de inalbire pe baza de oxigen
Mai putin de 5%: sapun, surfactanti non-ionici, policarboxilati, fosfonati.
Deasemenea: parfum (limonen), inalbitori optici, enzime.
Valoarea pH-ului, in solutie totala, este de aproximativ 10.5
Fosfor (P) mai putin de 0,5%.
Biodegradabilitate 90%.
Fabricat de: McBride, F-14460.
Distribuit de GNLD International S.r.l., Bucuresti, Romania.

(SLO) **Koncentrirani pralni prašek za perilo brez fosfatov**
SESTAVA:
5-15%: zeoliti, anionsko površinsko aktivne snovi, belila na osnovi kisika.
Manj kot 5%: milo, neionsko površinsko aktivne snovi, polikarboksilat, fosfonat
Ostale sestavine: dišava (limonene), optična belila, encimi.
pH vrednost raztopine približno 10.5
Opozorilo: Pri ročnem pranju najprej raztopite pralni prašek v vodi, šele nato dodajte perilo. Izognite se daljšemu stiku s pralnim praškom. Po vsakem pranju roke dobro izperite in jih obrišite.
Osebe s poškodovano in občutljivo kožo morajo biti še prav posebno pazljive.
Proizvajalec: McBride, F-14460. **Distributer: Golden Neo-Life Diamite International d.o.o., Šmartinska 152, 1000 Ljubljana, Slovenija. Tel.: +386 1 52-09-200.**

- G1 è stato formulato per darvi la massima pulizia. E' economico nell'uso. G1 può essere utilizzato a varie temperature per il lavaggio secondo le istruzioni ed i consigli indicati sulla confezione.
- G1 je formuliran za postizanje maksimalne čistoće. Ekonomičan je u uporabi. G1 se može koristiti na različitim temperaturama, prema uputama i savjetima navedenim na pakiranju.
- Concentratul pentru spalatul rufelor G1 a fost creat pentru a va oferi maxim de curatire. Este un produs economic in folosire. G1 poate fi utilizat la diverse temperaturi de spalare urmind indicatiile si sfaturile prezente pe eticheta.
- G1 wurde entwickelt, um Ihnen maximale Reinigungskraft zu bieten. Es ist sparsam in der Anwendung. G1 kann gemäss den auf der Packung angegebenen Anweisungen und Empfehlungen bei verschiedenen Temperaturen verwendet werden.
- Sestava G1 omogoča maksimalno čistočo in je hkrati ekonomično uporaben. G1 lahko uporabljate za pranje pri različnih temperaturah glede na navodila za pranje in vzdrževanje tkanin.
- A G1 összetétele révén maximális tisztaságot biztosít. Gazdaságos. A G1 a csomagoláson feltüntetett használati javaslatok szerint, különböző hőmérsékleten is kiválóan eredményesnek bizonyul.

4,5kg			
Acqua dolce (≤ 8 dh) • Meka voda (≤ 8 dh) • Apa cu duritate scazuta (≤ d 8 dh) • Weiches Wasser (≤ 8 dh) • Mehka voda (≤ 8 dh) • Lágy víz (≤ 8 nk)	22 ml - ½ dosatore • 22 ml ili ½ mjerice • 22 ml sau ½ doza • 22 ml oder ½ Dosierbecher • 22 ml ali ½ merice • 22 ml vagy ½ mérőkanálnyi	33 ml - ¾ dosatore • 33 ml ili ¾ mjerice • 33 ml sau ¾ doza • 33 ml oder ¾ Dosierbecher • 33 ml ali ¾ merice • 33 ml vagy ¾ mérőkanálnyi	55 ml - 1¼ dosatore • 55 ml ili 1¼ mjerice • 55 ml sau 1¼ doza • 55 ml oder 1¼ Dosierbecher • 55 ml ali 1¼ merice • 55 ml vagy 1¼ mérőkanálnyi
Acqua mediamente dura (8-14 dh) • Srednje tvrda voda (8-14 dh) • Apa cu duritate medie (8-14 dh) • Mittlere Wasserhärte (8-14 dh) • Srednje trda voda (8-14 dh) • Átlagos víz (8-14 nk)	22 ml - ½ dosatore • 22 ml ili ½ mjerice • 22 ml sau ½ doza • 22 ml oder ½ Dosierbecher • 22 ml ali ½ merice • 22 ml vagy ½ mérőkanálnyi	44 ml* - 1 dosatore • 44 ml* ili 1 mjerica • 44 ml* sau 1 doza • 44 ml* oder 1 Dosierbecher • 44 ml* ali 1 merica • 44 ml* vagy 1 mérőkanálnyi • (*44 ml = ± 31.5 g)	66 ml - 1½ dosatore • 66 ml ili 1½ mjerice • 66 ml sau 1½ doza • 66 ml oder 1½ Dosierbecher • 66 ml ali 1½ merice • 66 ml vagy 1½ mérőkanálnyi
Acqua dura (≥ 14 dh) • Tvrda voda (≥ 14 dh) • Apa dura (≥ 14 dh) • Hartes Wasser (≥ 14 dh) • Trda voda (≥ 14 dh) • Kemény víz (≥ 14 nk)	22 ml - ½ dosatore • 22 ml ili ½ mjerice • 22 ml sau ½ doza • 22 ml oder ½ Dosierbecher • 22 ml ali ½ merice • 22 ml vagy ½ mérőkanálnyi	55 ml - 1¼ dosatore • 55 ml ili 1¼ mjerice • 55 ml sau 1¼ doza • 55 ml oder 1¼ Dosierbecher • 55 ml ali 1¼ merice • 55 ml vagy 1¼ mérőkanálnyi	88 ml - 2 dosatori • 88 ml ili 2 mjerice • 88 ml sau 2 doza • 88 ml oder 2 Dosierbecher • 88 ml ali 2 merici • 88 ml vagy 2 mérőkanálnyi
Lavaggio a mano Dosi per 10 litri d'acqua • **Ručno pranje** Doza za 10 litara vode • **Spalare manuala** Dozare pentru 10 litrii de apa • **Handwäsche** Dosierung für 10 Liter Wasser • **Ročno pranje** Odmerek za 10 litrov vode • **Kézi mosás** 10 liter vízhez	22 ml - ½ dosatore • 22 ml ili ½ mjerice • 22 ml sau ½ doza • 22 ml oder ½ Dosierbecher • 22 ml ali ½ merice • 22 ml vagy ½ mérőkanálnyi	44 ml - 1 dosatore • 44 ml ili 1 mjerica • 44 ml sau 1 doza • 44 ml oder 1 Dosierbecher • 44 ml ali 1 merica • 44 ml vagy 1 mérőkanálnyi	44 ml - 1 dosatore • 44 ml ili 1 mjerica • 44 ml sau 1 doza • 44 ml oder 1 Dosierbecher • 44 ml ali 1 merica • 44 ml vagy 1 mérőkanálnyi

Per 5-6 kg aggiungere + ¼ dosatore. Per 10-12 kg aggiungere + ¾ dosatore • Za 5-6 kg dodati ¼ mjerice. Za 10-12 kg dodati ¾ mjerice • Daca 5-6 kg atunci + ¼ doza. Daca 10-12 kg atunci + ¾ doza • Für 5-6 kg + ¼ Dosierbecher hinzufügen. Für 10-12 kg + ¾ Dosierbecher hinzufügen • Če perete 5-6 kg, dodajte še ¼ merice. Če perete 10-12 kg, dodajte še ¾ merice • 5-6 kg ruha esetén + ¼ mérőkanálnyi. 10-12 kg ruha esetén + ¾ mérőkanálnyi

* Separare i panni in base al tessuto prima del lavaggio * In caso di lavaggio a mano, disciogliere il detergente nell'acqua sempre prima di aggiungere i tessuti. In caso di detergente non disciolto o di panni colorati tenuti a bagno per tempi lunghi, i colori dei tessuti possono subire danni. * Evitare il contatto per tempi prolungati con la soluzione detergente.* Lavare separatamente panni bianchi e colorati. * Quantità del bucato / Prelavaggio: 3-4 kg / ¼ dosatore; 5-6 kg / ¼ dosatore; 10-12 kg / ½ dosatore.
* Rublje uvijek razvrstajte prema vrsti materijala.* Kod ručnog pranja i namakanja uvijek otopite deterdžent u vodi prije nego unutra stavite rublje. Neotopljen deterdžent ili dulje namakanje obojenog rublja, mogu uzrokovati oštećenje boje. * Ne perite zajedno bijelo i tamno rublje. * Količina rublja / Pretpranje: 3-4 kg rublja ¼ mjerice; 5-6 kg rublja ¼ mjerice; 10-12 kg rublja ½ mjerice.
* Intodeauna separati rufele, inainte de spalare, functie de tipul de material * Cind spalati manual sau cind inmuiati, dizolvati detergentul in apa inainte de a adauga rufele. Detergentul nedizolvat sau o inmuiere prelungita poate conduce la deteriorarea culorilor din materialul textil. * Evitati contactul prelungit cu solutile de detergere. * Nu amestecati rufele albe cu cele de culoare inchisa atunci cind spalati. * Cantitatea de rufe / Prespalare: 3-4 kg / ¼ doza; 5-6 kg / ¼ doza; 10-12 kg / ½ doza.
* Vor dem Waschen die Wäsche nach Gewebeart trennen * Bei Handwäsche das Waschmittel stets im Wasser auflösen, bevor man die Wäsche dazu gibt. Ist das Waschmittel nicht aufgelöst oder liegt farbige Wäsche lange im Wasser, können die Textilfarben Schaden nehmen. * Lange dauernden Einweichen in der Reinigungslösung vermeiden. * Weisse und farbige Wäsche separat waschen. * Wäschemenge / Vorwäsche: 3-4 kg / ¼ Dosierbecher; 5-6 kg / ¼ Dosierbecher; 10-12 kg / ½ Dosierbecher.
* Pred pranjem vedno ločite perilo po vrsti blaga. * Pri ročnem pranju in namakanju vedno najprej raztopite detergent v vodi in nato dodajte perilo. Če prašek ni raztopljen ali se barvna oblačila dolgo namakajo, se lahko poškodujejo barve. * Pri pranju ne mešajte belega in temnega barvanega perila. * Količina perila / Predpranje: 3-4 kg / ¼ merice ; 5-6 kg / ¼ merice; 10-12 kg / ½ merice.
* Ha különáztatja a ruhákat, mindig győződjön meg arról, hogy a mosószer teljesen feloldódott-e a vízben. A fel nem oldódott detergens vagy a színes ruhák hosszas áztatása károsíthatja a ruhák anyagát. * Lehetőleg ne tartsa a kezét túl sokáig a mosóvízben. * A mosás során külön mossa a fehér és színes ruhákat. * Mosógép kapacitása / Előmosás, ha a ruhák erősen szennyezettek: 3-4 kg / ¼; 5-6 kg / ¼; 10-12 kg / ½.

* Tenere lontano dalla portata dei bambini • In caso di contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente con abbondante acqua • In caso di ingestione, consultare immediatamente un medico e mostrare questo contenitore o l'etichetta • Sciacquare ed asciugare le mani sempre dopo il contatto con il prodotto • Le persone con pelle danneggiata o sensibile dovrebbero evitare il contatto con il prodotto.
* Gyermekek kezébe nem kerülhet • Ha szembe jut, bő vízzel azonnal ki kell mosni • Lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az edényt/csomagolóburkolatot és a címkét az orvosnak meg kell mutatni • A porral való érintkezés után, mindig öblítse le és szárítsa meg a kezét • Érzékeny bőrűek vagy azok, akiknek sérült a bőre, kerülje a porral való érintkezést.
* Hraniti izven dosega otrok • Če pride v oči, takoj izpirati z obilo vode • Če pride do zaužitja, takoj poiskati zdravniško pomoč in pokazati embalažo ali etiketo.
* A nu se lasa la indemana copiilor • In cazul contactului cu ochii , se spala imediat cu multa apa • In caz de inghitire , se cere imediat sfatul medicului si aratati continutul etichetei • Spalati si uscati, intotdeauna, mainile dupa folosirea pulberei • Persoanele cu pielea deteriorata sau sensibila ar trebui sa evite contactul cu pulberea.
* Von Kindern fernhalten • Bei Augenkontakt sofort gründlich mit reichlich Wasser ausspülen • Bei Verschlucken, sofort einen Arzt konsultieren und vorliegende Verpackung oder Etikett vorzeigen • Bitte nach Kontakt mit dem Pulver immer Hände waschen und abtrocknen • Bei sensibler oder geschädigter Haut bitte Kontakt mit Pulver meiden.
* Čuvati izvan dohvata djece • Ako dođe u dodir s očima odmah isprati s puno vode • Ako se proguta hitno zatražiti savjet liječnika i pokazati naljepnicu ili spremnik.

90°
• Lavaggio ad alta temperatura (acqua bollente): indicato per capi ed indumenti bianchi, di cotone e lino o con colori molto resistenti. **G1** elimina lo sporco e le macchie più difficili e garantisce un pulito e un bianco eccezionali.
• Pranje na visokoj temperaturi (jako vruća voda): za pranje bijelog rublja od pamuka i lana ili tkanina vrlo otpornih boja.
G1 odstranjuje najotporniju nečistoću i mrlje i jamči izuzetnu čistoću i bjelinu.
• 90 grade spalare la temperatura inalta (apa fiarta): indicata pentru articole si imbraca minte alba, de bumbac si de lina sau cu culori foarte rezistente.
G1 elimina murdaria si petele cele mai dificile si garanteaza o spalare si un alb exceptionale.
• Waschen bei hoher Temperatur (kochendes Wasser): Geeignet für weisse Wäsche aus Baumwolle und Leinen oder sehr waschfeste Farben.
G1 entfernt hartnäckigen Schmutz und die schwierigsten Flecken.
• Pranje pri zelo visoki temperaturi (vrela voda): primerno za belo perilo iz bombaža ali lana ter za tkanine obstojnih barv.
G1 z lahkoto odstrani najodpornejše madeže in umazanijo ter zagotavlja izjemno svežino in belino.
• Magas hőfokon történő mosás (forró víz): színtartó, fehér, pamutés lenvászonból készült ruhák esetében javasolt.
A **G1** a legmakacsabb szennyeződéseket is eltávolítja, és tökéletes tisztaságot, fehérséget eredményez.

60°
• Lavaggio a media temperatura (acqua calda) indicato per ogni tipo di sporco su indumenti di cotone, di tessuto misto o sintetico resistente, bianchi o con colori resistenti. Il bianco diventa più bianco ed i colori vengono rispettati.
• Pranje na srednjoj temperaturi (vruća voda): za pranje pamučnog rublja, miješanih ili otpornih sintetičkih tkanina, bijelog rublja ili onog otpornih boja. Bijelo postaje još bijelije, a boje ne gube jačinu.
• 60 grade spalare la temperatura medie (apa calda): indicata pentru orice tip de murdarie a rufelor din bumbac, tesaturi mixte sau sintetice rezistente, albe sau colorate in culori rezistente.
Albul va deveni si mai alb iar culorile vor fi pastrate.
• Waschen bei mittlerer Temperatur (heisses Wasser): Geeignet für Schmutz aller Art auf Wäsche aus Baumwolle, Mischgewebe oder robusten synthetischen Fasern, weiss oder waschfeste Farben. Weiss wird weisser, und die Farben bleiben erhalten.
• Pranje pri srednji temperaturi (vroča voda): primerno za vse vrste madežev na tkaninah iz bombaža, obstojne sintetike ali mešanih materialov, belih ali z obstojnimi barvami. Belo perilo postane še bolj belo, barve pa se ohranijo.
• Közepes hőfokon történő mosás (meleg víz): minden típusú szennyeződés esetén javasolt, színtartó vagy fehér pamut, szintetikus vagy kevert szálas összetételű ruha esetében. A fehér még fehérebb lesz, a színek élénkebbé válnak.

40°
• Lavaggio a bassa temperatura (acqua tiepida) Anche a bassa temperatura **G1** dà risultati eccellenti, elimina lo sporco rispettando le fibre e i colori. Questo ciclo è particolarmente indicato per i capi delicati, la biancheria intima, gli indumenti sintetici o dai colori poco resistenti.
• Pranje pri niskoj temperaturi (topla voda): i na niskoj temperaturi **G1** daje izvrsne rezultate, odstranjuje nečistoću, a njeguje vlakna i boje. Ovaj je ciklus posebno namijenjen za osjetljive tkanine, za intimno rublje, za sintetičke tkanine i one manje otpornih boja.
• 30 grade spalare la temperatura joasa (apa calduta). Chiar si la temperatura joasa **G1** ofera rezultate excelente, elimina murdaria, respectind fibrele si culorile. Acest ciclu este indicat pentru rufele delicate, lenjeria intima, imbracamintea sintetica sau cu culori foarte putin rezistente.
• Waschen bei niedriger Temperatur (lauwarmes Wasser): Auch bei niedriger Temperatur wirkt **G1** hervorragend, beseitigt Schmutz und schont Fasern und Farben. Dieser Waschgang eignet sich vor allem für Feinwäsche, Lingerie, synthetische Fasern oder wenig waschfeste Farben.
• Pranje pri nizki temperaturi (topla voda). Tudi pri nizkih temperaturah daje **G1** odlične rezultate, odstranjuje madeže in neguje tkanine in barve.
Še posebej primerno za občutljive tkanine, sintetične tkanine in tkanine z manj obstojnimi barvami.
• Alacsony hőfokon történő mosás (langyos víz): A **G1** langyos vízben is eredményesen használható, úgy távolítja el a szennyeződéseket, hogy közben a színek és a szálak nem szenvednek kárt. Az ilyen hőfokon történő kímélő mosás fehérnemű, szintetikus, rossz színtartó tulajdonságú ruhák esetében javasolt.

GNLD International
www.gnld.com

GNLD Scientific Advisory Board

Not sold in retail stores. GNLD products are formulated and manufactured exclusively for GNLD distributors.

- Per macchine lavatrici diverse: leggete le istruzioni per l'uso.
- Za druge vrste perilica za rublje pogledajte uputstva za uporabu.
- Pentru masinile de spalat: cititi instructiunile de folosire ale acestora.
- Für andere Waschmaschinen: Bitte Gebrauchsanweisung lesen.
- Za druge vrste pralnih strojev: preverite navodila za uporabo.
- Más típusú mosógép esetén lásd a használati utasítást.

* Non lavare abiti con questo simbolo:
* Ne perite odjeću koja ima ovaj znak:
* Nu spalati materiale ce au acest simbol:
* Kleidungsstücke mit diesem Symbol nicht waschen:
* Ne perite oblačil, na katerih je ta oznaka:
* Ne mosson ilyen jelzéssel ellátott ruhát:

5153783
R1110.SFL.01